



Editorial information including names like José S. Kobayashi and Yashiro Kikuchi.

Subscription rates and contact information for the newspaper.

軍縮會議 我提案成る

Article discussing military reduction proposals and international relations.

永野全權 軍縮の精神を語る

Article by Eino Onuma discussing the spirit of military reduction.

森格死後の 政友會

Article discussing the political situation following the death of Mori Kogoro.

謹賀新年

New Year greetings and announcements from various groups.

Advertisement for Japanese Pharmacy (日本藥局) with contact details.

Advertisement for the Holy City Travel Agency (聖市旅館同業組合).

Advertisement for various travel agencies including Little River, Upper Land, and others.

謹賀新年 市商人組合

New Year greetings from the Hotel Kichu branch (ホテル旭支店).

New Year greetings from the North Parana Land Association (北パラナ土地會社).

New Year greetings from the Transfer Agency (移轉御挨拶).

New Year greetings from the Mitsunaka Goro (與那嶺仁五郎).

New Year greetings from the Holy City Travel Agency (聖市).

New Year greetings from the Holy City Travel Agency (聖市).

Advertisement for N.S. Farmacia N.S. Apaprecida Marilia.

New Year greetings from the Mitsunaka Goro (與那嶺仁五郎).







謹賀新年

大村熊之允

聖市

田中龍介

カンエランヂヤ

七村靴店

コシモレロ  
フルタド六六

野原加那

野原加那  
ゼロモンゴラ  
ベス街四〇

楠作右エ門

聖市

野見山秀雄

リベロンブレイト

高山運平

聖市

地免三一

モヂアナ線  
リベロンブレイト  
リベロンブレイト

幸地仁榮

リンス

柏木良二

モヂアナ線  
チビツツサ

古庄常喜

カンエランヂヤ

浅沼ホテル

セツパラスホテル前

謹賀新年

丸山丈夫

メアイサラ町

謹賀新年

佐藤由

メアイサラ

謹賀新年

中島商店

モヂアナ線  
リベロンブレイト

謹賀新年

チンツラヤ  
トキヤウ

小西勇吉

謹賀新年

米田繁壽

謹賀新年

大仁田理髮店

謹賀新年

福田洋服店

謹賀新年

渡邊孝

謹賀新年

齊藤好位

謹賀新年

原口崎造

謹賀新年

浦本千三郎

謹賀新年

堀清三郎

謹賀新年

古賀哀三郎

謹賀新年

高良三郎

謹賀新年

青年葡語研究会

謹賀新年

昭屋誠順

恭賀新年

上原直勝

謹賀新年

西村商店

謹賀新年

浅沼マリーヨ

BAR JAPONIZ

恭賀新年

森田商店

恭賀新年

岡本茶園

恭賀新年

成功館

古謝將義

賀正

廣木義人

賀正

森部一衛

賀正

みかん苗類卸小賣

森部市藏

賀正

フクダヤ製菓所

高橋増造

従業員一同

リンス

賀正

遠藤伊一

前畑與四松

ウイツマン

綿會社出張員

綿花及マモノ買入

種子噴霧器消毒薬

其の他實費販賣

ドアルチーナ驛

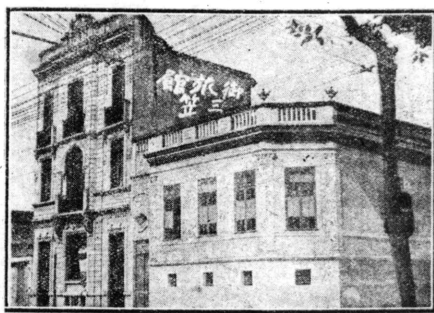
マリ、ヤ驛

リンス

賀正

御旅館三笠

輸入手續取扱  
船舶賣込商



サントス  
ブラスクレパス

小淵友市

電話 二九二

賀正

ウイツマン

綿會社出張員

綿花及マモノ買入

種子噴霧器消毒薬

其の他實費販賣

ドアルチーナ驛

マリ、ヤ驛

前畑與四松

遠藤伊一

フクダヤ製菓所

高橋増造

従業員一同

リンス

# 謹賀新年

|       |       |      |      |      |      |      |      |      |
|-------|-------|------|------|------|------|------|------|------|
| 富永権一  | 平山惣次郎 | 村井稔弘 | 東後一美 | 米倉鳳介 | 溝口忠男 | 長谷川武 | 明穂梅吉 | 白鳥堯助 |
| 中野佐々記 | 木村清八  | 明穂實  | 高橋善導 | 松本圭一 | 新富直吉 | 緒方親  | 阿部三郎 | 宮崎義質 |

# 賀正

在サンパウロ日本總領事館

内山岩太郎 川西豊藏 海本徹雄 古關富彌 中富繁夫 齊藤芳藏 會田慶佐 石原直憲 福川薩然

江越信胤 青木林藏 大野龍藏 村上龍助 北村豊治 宇野忠夫 北村政吉

勸業部

**SOCIEDADE COLONIZADORA DO BRASIL LTD.**  
 TRAVESSA DO GRANDE HOTEL N.º 1-SOB.  
 Caixa Postal N.º 2975 — Telephone, 2-1342  
 SÃO PAULO — BRASIL

**有限ブラジル拓植組合**  
 責任

サンパウロ本部  
 バストス移住地 六七〇  
 チエテ移住地 二五一  
 ノーバリアンサ移住地 三三一  
 トレスバラス移住地 三四

七年末現在家族数  
 八年度入植者定数  
 二〇〇  
 二〇〇  
 二五〇

Fazenda Bastos - Caixa Postal 93-Est. Rancharia - L. Sorocabana  
 Fazenda Tieté Est. Lussanvira - L. Noroeste  
 Fazenda Nova Alliança Est. Lussanvira - L. Noroeste  
 Fazenda Tres Barras Est. Villa Jatahy-L. S. Paulo-Paraná

## 謹賀新年

サントス総領事館出張所

南條宣雄 金田慎一 金城一義 近藤昇

## 謹賀新年

在リベイロンフレイト總領事館分館

成瀬忠廉 中川信一 深津信一 竹澤愛子 中島幸子

## 謹賀新年

在パウロ領事館

原江口六郎 入江六郎

## 謹賀新年

海外農業會駐リベイロンフレイト出張所

阪本靖

## 謹賀新年

カシヨエイラ日本人會

聖市部外

## 謹賀新年

ガラジ・コングレツソ

聖市 フラツサコングレツソ 電話 二〇〇八

## 恭賀新年

齒科醫

金城山戸

サンパウロ

## 恭賀新年

富士屋旅館

志村巳代治

聖市バロンデツフラツト街二七番

## 恭賀新年

羽瀨商店

聖市

羽瀨支店

カンバラ

## 謹賀新年

日本品直輸入商 日乃出醬油釀造元

中矢商店

サンパウロ

## 恭賀新年

内外雜貨卸小賣商

國井商店

聖市 イルマン シンフラシアナナ二八 電話 二一五二五番 郵筒 九八七番

## 謹賀新年

野菜仲買委託販賣

今村宇八

サンパウロ市 バロンデツフラツト四 電話 二一八八九八



當るか 昭八年の運勢

伯陽堂占斷

記載 年齢九の倍... 昭八年の運勢... 伯陽堂占斷... 天に委ねるだけの腹をこしらへて置き給へ。一般の人は争われ主義で進むが最善...

Table with 4 columns and 4 rows of New Year greetings. Each cell contains a name and address, such as '謹賀新年 小畑時計修繕所' and '賀正 深津増太郎'.











自然性教育

人間の自然性を本能と云つて、

飛魚

一匹の飛魚が、怪なやうな

生れ付き

犬はチン／＼するが、猫は

矯正

生れつきを直す事は相當の

朱に交れば

そこで充分考慮すべきは、

瓜の蔓ご茄子

瓜の蔓には茄子はならない

恭賀新年

Table listing names and addresses for New Year greetings, including 名越寫真館, 尾形商店, 尾關保助, etc.

謹賀新年

Table listing names and addresses for formal New Year greetings, including 横尾佐一, 矢田橋次郎, 中尾光藏, etc.

賀正

Table listing names and addresses for New Year greetings, including 泊池味活, 下茂門恒一, 安武吉三郎, etc.

賀正

Table listing names and addresses for New Year greetings, including 雜貨内外飲料各種, 當間商店, 小林市太郎, etc.

賀正

Table listing names and addresses for New Year greetings, including 日本化粧品, 五島商店, 長澤菓子店, etc.



サントス

バナ、業

市ストンサ 泰 瀨 黒

ジユキア

はしがき

新年早々商賣の事は讀者から有難がられないかも知れないが、過去を振り返りて将来を練るの趣意はない。加之、バナ、はブラジルの紀之國里商賣だ。...

世界のバナ、

在伯國の重要果園地の一つであるジユキア線に關係の深いバナ、特に輸出統計の上では外人經營事業中で断然を示してゐたのが、一九二〇年以來は實に九〇%以上を占めてゐるやうになつてきた。...

サントスの輸出

一九一〇年にはサントス港から外國に輸出されたバナ、は全伯國輸出總數の三〇%を示してゐたのが、一九二〇年以來は實に九〇%以上を占めてゐるやうになつてきた。...

総括的統計

先づ總括的に必要な數字だけを述べ、これを以て、主産物産額表(單位噸)を掲げよう。

謹賀新年

一九三三年 一月元旦

Table of names and addresses for New Year greetings, including names like 屋富祖敬藏, 比嘉平助, 長田重太郎, etc.

恭賀新年

神谷厚實

恭賀新年 渡邊理

恭賀新年 河村商店

恭賀新年 山田商店

恭賀新年 大城菓子店

恭賀新年 松田商店

恭賀新年 翁長福三

恭賀新年 親川商店

謹賀新年

御料理 兼ベソソ

謹賀新年 カーザ城間

謹賀新年 宜野座商店

謹賀新年 宮城商店

謹賀新年 崎山善榮

謹賀新年 渡口商店

恭賀新年 友吉バン店

恭賀新年 米須商店

賀正

仲國吉商店

賀正 ジユキアアナンデアス

賀正 雜穀 仲買業 仲嶺太郎

賀正 宮平商店

賀正 宮平牛助

賀正 出利葉商店

賀正 出利葉商店



(十頁から)

一九三一年の輸出価格は二万三千七百八十トスと稱せられてゐる。以上の統計数字が著つめきつたブラジル全体及びサンパウロ、界の推定であつて、之が新界の全貌なのである。新如く全伯國を向ふにまわし、歴史的飛躍を續けた、サンパウロ、界も一九三二年を終つて新しい年を向へようといふのである。多事多難だつた革命の一九三二年、それは勝つたものと多くのものを我々に教へてくれた。

日本人の輸出率

サンパウロ、界の輸出率に於ける日本人輸出率は約百万株以上は百二十万株と云はれてゐるが、前者の方が實數に近いであらう。即ち前述の輸出可能額を二千万に對して日本人のそれは一割に達する譯で、歴史の浅い邦人に對しては堂々たる業績を残したものと云ふことが出来る。此点、トリスに比すれば、日本人の社會的レベルはより高いと云ふ事も云へる譯である。甚だ心強い次第である。

革命直前のサンパウロ

七月十二日「ルマ」が七月廿二日「ルマ」を預金でつたのが最後の船だつた。その日は此外「アス」ライオン「オラ」ハイランド「フアン」外一雙合計五隻に依つて、が積出される譯であつたが、どれもこれも沖を通過していつた。またたから騒ぎは大きかつた。一齊に「ルマ」に積み込めと云ふので貨車四十台「アス」(船)で四隻以上の「アス」が、目茶(一)に船に積出し、房余といふのだからたまたまものでない。船倉は勿論デツキでござれ、廊下でござれ、足の踏み場もない程積んだ。だから然るし。一泊船に積んだ。積出しは今年の最高記録だつた。

革命終つて

革命中港は封鎖されておつたので静かなものだつた。當業も静観の外なかつたが、この結果アルゼンチンに於ける相場は暴落して、最高一房二ペソ(當時一ペソは四ミル)と云ふ空前の高價に達した。此間リオ、パラナグア等の業者はこれに依つて漁獲の利益を得たわけだが、數量は僅かなものであつた。

恭賀新年

一九三三年一月元旦

|   |  |   |  |  |  |   |                       |  |
|---|--|---|--|--|--|---|-----------------------|--|
| 岡田 廣土<br>サントス                                       | 高松 等<br>サントス   | 中島 幸吉<br>サントス                           | 森口 宇吉<br>サントス                            | 石川 眞苺<br>サントス                                    | 伊禮門 禮善<br>サントス                               | 榮門 松<br>サントス  | 右田 四藏<br>サントス         | 宮城 長次<br>サントス                                |
| 謹賀新年<br>野菜果實<br>内藤 成藤<br>サントス市場内                    | 謹賀新年<br>新垣 新蒲<br>サントス、セツク<br>デセツテンプロ三                  | 謹賀新年<br>野中 中正<br>サントス、カルバロ<br>メドソンサ 四二八 | 謹賀新年<br>野中 佐一<br>サントス、プロジェクト<br>二二〇、カーゼ三 | 謹賀新年<br>上原 直義<br>サントス、プラスタバス二二〇                  | 謹賀新年<br>田原 秀保<br>サントス、マレシヤル<br>ペーゴ、ジュニョール 五七 | 謹賀新年<br>野菜、及果實<br>與座 盛祿<br>サントス、ランヂェル<br>ペスターナ七三          | 謹賀新年<br>青木 十作<br>サントス | 謹賀新年<br>武田 義信<br>サントス、アペーグ<br>アンコスタ二六、電話一四〇三 |
| 恭賀新年<br>サントス<br>日本人自動車組合<br>サントス、フラツサ<br>ジヨゼ、ボニアシオ五 | 謹賀新年<br>日之出製麵所<br>伊波 興祚<br>サントス、ヘッドロ<br>アメリカ四〇、電話 一三四九 | 謹賀新年<br>建築請負業<br>三吉 文人<br>サントス          | 謹賀新年<br>岡田 喜義<br>サントス、アマドール<br>ブエノ二二二    | 謹賀新年<br>岡田時計修繕所<br>岡田 喜義<br>サントス、アマドール<br>ブエノ二二二 | 謹賀新年<br>サントス<br>日本人會                         | 謹賀新年<br>岸宮 城屋<br>日本 本徳<br>松次助<br>サントス、フラツサ<br>ジヨゼ、ボニアシオ二二 |                       |  |

**Casa Tozan**  
MIZUKAMI & CO.  
Commissarios  
Praça Mauá, 25  
SANTOS

珈琲 コミサリオ  
カーザ東山  
ミヅカミイコムパニヤ

サントス、フラツサ、マウア二二五  
モンテデステ、カンホイナス農場  
カンホイナス 郵函 五九  
モンテデステ、ヒンダモニヤンガバ農場  
中央銀行ビルディングモニヤンガバ郵函一五

謹賀新年

球陽協會

サントス、エスプリト、サント三三四

謹賀新年

大阪商船會社

馬渡 上田 福之助  
淵部 福包 眞世



入學兒童への注意

▲親達は是非心得ておかなばならぬ▼

新世界の発見
入學と云ふことは子供の肉
体と精神の上には素晴らしい變
化を與へるものである。

學用品入の注意

荷物の入れもの、荷物が當
り、又は急に食事が進まな
くなることがある。

休養と睡眠

「學校に行く様になつたら勉
強が第一です」と親は此の
子を教育する教師に大變な
迷惑をかけ、級生全体の進歩
を遅らせるのである。

傳染病の注意

學校から歸つたら忘れず手
をソボンで洗ふこと。殊に食
事をなす場合はどんなパイキ
ンがはいつて居るか知れない
から手を洗ふ習慣を欠かして
はならない。

謹賀新年

Table of names and addresses for New Year greetings, including 成田源之助, 村井さきわ, 比嘉 太蒲, etc.

恭賀新年

Table of names and addresses for New Year congratulations, including 我霸那宗輔, 伊舍良雄助, 恭賀新年, etc.

謹賀新年

Table of names and addresses for New Year formal greetings, including 熊坂寫眞館, 松屋旅館, 謹賀新年, etc.

賀

Table of names and addresses for New Year wishes, including 賀パール篠原, 賀須崎商店, 賀安戸敏行, etc.

Casa Sugayama 百貨商 賀正 支店 菅山本店

Casa Hirata 百貨商 賀正 平田商店



小オーケストラの組織を提唱

日本人は音楽を作るなど云ふと如何にも大變な仕事のように考へるが、...

小編成の實際
之を要するにオーケストラは、楽譜演奏に必要な楽器の数を、...

小オーケストラの欠点
小合奏の團には、音が不足から音色の變化の上から、...

オーケストラの性質
オーケストラOrchestraとは、管楽器と絃楽器の両方を含む合奏團である。...

謹賀新年

渡邊 淳
パウエル市

山根 寛一
リンス

吉瀬 軍平
リンス

師富 卷三
リンス

大西留三郎
リンス

知念 忠直
パウエル

宮本 浩
プロミツソン

新垣洋服店
新垣 良助

坂本留次郎
プロミツソン

佐々木光太郎
プロミツソン

渡邊新太郎
プロミツソン

謹賀新年

パールパウリスタ
森山 秋雄

芳賀 仁吉
棉花仲買 東山代理人

日本旅館
館主 沖山 心平

黒島醬油
醸造所 黒島伊平治

齊藤 政一
パウエル 郵函五八

朝日寫眞館
龜井 哲夫

日伯シネマ社
代表者 齊藤 政一

齊藤 藤等
パウエル

賀正

朝日寫眞館
龜井 哲夫

日伯シネマ社
代表者 齊藤 政一

齊藤 藤等
パウエル

謹賀新年

仲眞美登利商店
プロミツソン

謹賀新年

角力協會
プロミツソン

謹賀新年

飯田茂人
青木 昇

乾 憲太郎
桑原 愛子

飯田彦光
電話三五番 郵函一八番

飯田彦光
電話三五番 郵函一八番

飯田彦光
電話三五番 郵函一八番

飯田彦光
電話三五番 郵函一八番

飯田彦光
電話三五番 郵函一八番





三三三年度 日本移民入国数
昨年中の日本移民伯國、國
計は總計一萬一千二百七十七名
で、内家族約移民數は一千
六百五十六名、一萬四千一
十九名である。残りの七百八
十八名は單獨者である。
外にペルー州及びアマゾ
ナス州行き移民五十五名、
三百三十六名あるから、合計
は一萬一千五百八十八名である
之れ外に自由渡航者若干ある
が之は移民として數へない
るが、サンパウロ州並に隣
邦州に契約労働者として配籍
せられた數字を見るに、フア
ゼンダに配籍せられた家族數
一千百十七、申込の三千八百
九十五家族に對して僅に二百
八十八しか應じ切れなかつたの
である。

恭賀新年

高稿 忠一

恭賀新年

農田 源行

恭賀新年

藤永 力三

恭賀新年

保坂 旅館

賀新年

内村 洋服店

賀新年

鈴木 季造

恭賀新年

飯島 洋服店

恭賀新年

ホテルアラサツバ

恭賀新年

パール宇野

恭賀新年

大城 嘉重

謹賀新年

中須 矢吉

賀正

長嶺 商店

賀正

藤田 旅館

賀正

山本 旅館

賀正

朝日製麵所

賀正

武部 商店

賀正

重松 商店

賀正

内村 洋服店

賀正

吉野 商店

賀正

松垣 洋服店

賀正

間崎 三三三

賀正

日拓植會社

賀正

中村 旅館

賀正

杉 義夫

賀正

大原兄弟商會

賀正

澤尾 旅館

賀正

澁谷 商會

賀正

大原兄弟商會

賀正

大原兄弟商會

賀正

大原兄弟商會



短 編

失はれた切手

Eサムスン

「おい、セックス、この方はね、」しかし、事實のまへには何...

謹 賀 新 年

野田 治郎 権藤 一 福島 捨吉 尾崎孫三郎 八木 勝郎...

恭 賀 新 年

畑本光雄 謹賀新年 當間嗣有 謹賀新年...

謹 賀 新 年

伊藤達馬 謹賀新年 於保嘉六 謹賀新年...

賀 正

安瀨商店 賀正 伊伯國ネストル 賀正...



經濟隨想

農業經營問題

高崎進

農業經營で「考へ」をせらなすのなすのであつて、大規模に行ふべきか、小規模にすべきか、今日では小規模者... 農業經營の歴史に傳説をなして行く階級が生れて來る... 農業に不利な動きをするから、それが今度は政治の上で、こゝに兩者の利害に面合な状態が生ずる。

謹賀新年

大城 源盛
サントス
鳴田裁縫店
レヂストロ市街地

比屋根正信
サントス
鈴木三郎
セツテハラ東京農業大學農友會植民地

宇榮田加那
サントス
宮城利三郎
ジュキヤ線
ブライインヤ線

與座 茂
サントス
高木洋服店
セツテハラ植民地

濱野 寅吉
サントス市
木井 求
セツテハラ

中堅 巖
海興イグアへ植民地
レヂストロ市街地
奥村ブリキ工場
店主 奥村藤巳

謹賀新年
野菜 及果實
幸後 新地 加門 那益 榮平
サントス市
ビスコソデ
エンパレ街 1011

謹賀新年
野菜 果實及家畜
新垣 盛正
アベニダ アンナコスタ 一三八
電話 二九五四

謹賀新年
宮城 新真
ラバンデリヤ、ピラ、マリヤ
サントス市セアドールフェイジョ街三二九

恭賀新年
青物商
奥原 政孟
サントス市
セツテハラセツテンプロ街 一一

恭賀新年
野菜 及果實
長尾 有典
サントス市街内

恭賀新年
石 神 潔
サントス市

恭賀新年
ラバンデリヤ、ゴンザガ
近藤 周二 郎
サントス市セアドールフェイジョ街二九四
電話 三四九四

恭賀新年
ホテル 平和
仲村 梁 三 郎
サントス市ブラサジョセボニフアシ街五一

恭賀新年
野菜及果實
後池 根昌 太郎
サントス市

恭賀新年
農産物仲買
山里 智 盛
サントス市

恭賀新年
○製肉所
仲村 渠 廣 郎
ベイドロ、アメリカ街 百四十一

恭賀新年
セツテハラ植民地
平 出 商店
キロンボ支店

恭賀新年
天野 與 吉
アラ、クアラ線
サントス市セアドールフェイジョ街(マドン)

謹賀新年
花井 義 一
アラ、クアラ線
サントス市セアドールフェイジョ街(マドン)

賀 正
ホテルサントス
吉廣 義 助

賀 正
サントスセツテハラ
セツテンプロ 一三三二

賀 正
我 喜屋 商店
我 喜屋 宗室
アレクリン

賀 正
澤井 千代子
サントス フラツサ
イグアテミマルチンス五五

賀 正
レヂストロ植民地
リベイラ旅館
小松 敬 一 郎
電話 二九

賀 正
原田製菓所
原田 高 式
サントス セアドール
フェイジョ街 二五五

賀 正
レヂストロ産業組合
杉下 勇 吉

賀 正
イグアへ植民地

賀 正
家具店
ア・ジヤポネーザ
ファミリーアルベス
サントス市 ランジエル
ベスターナ三七 四一

賀 正
新田 工場
伊禮門 宗 寛 共營
伊禮門 武太
ジュキヤ線
アレクリン

賀 正
我 喜屋 商店
我 喜屋 宗室
アレクリン

賀 正
レヂストロ植民地
リベイラ旅館
小松 敬 一 郎
電話 二九

賀 正
原田製菓所
原田 高 式
サントス セアドール
フェイジョ街 二五五

賀 正
レヂストロ産業組合
杉下 勇 吉

賀 正
イグアへ植民地

Novo Hotel Juquia
諸生産物仲買
土井万七
旅 館
土井直市
運送部主任
武藤五郎
アンタルチカ
麥酒會社代理店

海外興業株式會社
部長 大野長一
部長 原 節
部長 高野留七
部長 角田幸一郎
部長 藤原節雄
部長 野田旭司
部長 川口儀助
部長 清水文信
部長 近藤三彌
部長 山崎貞二
部長 大原重二
部長 鷺見周三
部長 阿部彌門
部長 武者留次
部長 關 精 一
部長 青木陸衛
部長 寺本勇松
スラバテツセ



謹賀新年

明 慧 藏  
聖市 大正小學校内

謹賀新年

防長海外協會  
サンパウロ支部  
聖市 フレデリコ・アブランチニス 四五

謹賀新年

聖市理髮組合

恭賀新年

和洋御菓子 酒類 ソルベツ  
マスコッテ喫茶店  
岩 淵 彪 夫  
聖市 ブラッザダセ 三五

恭賀新年

パール 磯崎  
磯崎 貞彦  
聖市 コンデサセルゼダス

恭賀新年

内外菓子 飲料 製菓 菓門  
清 寺 商店  
コンセルレヨ フルタド 一七  
(コンデサセルゼダス入口左角)

恭賀新年

佐古田時計店  
聖市

謹賀新年

野茶 野茶 野茶  
徳 元 將 松

謹賀新年

針金細工 一般製造 却黄並に同古 植菓 專門  
富 塚 博  
聖市 エステラダダテ街 五十一番地

謹賀新年

公認 人類愛善會  
聖市

謹賀新年

内外菓子 飲料 製菓 ソルベツ  
西中菓子店  
(兼防迫菓子店)  
コンセルレヨ フルタド 五番

謹賀新年

中央旅館  
丹後 みきよ  
聖市 アベニダ エステラダ  
電話 二六二四

謹賀新年

運勢開拓 運勢轉換法  
◆天恵運 ◆家相方位  
◆通業相性 ◆姓名判断  
遠地の方は姓名 生年月日明記 各一件五ミル  
御送金次第詳報致ス  
運勢相談所 山田 惠 豊  
R. Conde de Sarzedas, 30 S. Paulo

賀正

御旅館 東洋  
西野、夕、ネ子  
併せて平素の感謝を謝す  
ルアタバチンゲラ 十一

賀正

豊吉商店  
豊吉眞水路  
郵函 二二三番

賀正

日本藥局  
聖市 タバチンゲラ 二  
電話 二六七四五

賀正

和文—葡文  
活版印刷  
サンジヨゼ印刷所  
荻原善五郎  
聖市 コンセルレヨ フルタド 十二

賀正

遠藤商店  
サンパウロ  
郵函 二八七八

賀正

渡邊銃器店  
サンパウロ市  
郵函 二二七三

謹賀新年

石井洋服店  
石井七五二一  
店員 一同  
聖市 コンデ 四三 電話 二六一七三  
レヂストロ支店 主任 宮崎徳松  
サントス出張所 主任 仁村小次郎

賀正

南米孤舟

賀正

野茶 仲買委託販賣  
森 三 藏  
サンパウロ市 パロンゾブラット 四  
電話 二一八九八  
S. MORI  
Mercado de Venda baraca 13

賀正

内外各種  
化學肥料商  
若月商會  
サンパウロ  
Rua Barão Duprat N. 9 Telephone 2 5388  
Rua Pedroso de Moraes 65

賀正

カド製麵所  
古謝 將 義  
我那覇 宗 輔  
宮 平 市 助  
サンパウロ市 ビネイロ街 一四三

賀正

牧法律相談所  
法學士 東京 牧義朝  
辯護士 帝大 牧義朝  
◆法律相談 (無料)  
◆呼称証明手續 (各様共)  
◆徴發其他損害賠償  
Rua Jose Bonifacio 42 Tel. 2 3476  
Caixa Postal 1757 São Paulo

賀正

東洋寫眞館  
東洋寫眞館の舊名で 再びアラ  
ツサジヨメンデス一四番で  
開館致しました  
倍舊の御愛顧を御願ひ申し上げ  
ます  
遠近に不拘出張撮影に應じます  
千 田

恭賀新年

鈴木商店  
鈴木 正 雄  
サンパウロ市 リベロ・パタゴ街 二五  
郵函 三四四

賀正

村上浩資  
食堂部  
製菓部  
サンパウロ

賀正

岡山齒科醫院  
岡山 孝 次  
サンパウロリブレ街 六

賀正

海外興業株式會社  
伯國支店  
リベロンフレット出張所  
アニウマス農場  
イグアツベ植民地  
植民部  
産業部  
エムボイ農事實習場

賀正

私立女子裁縫講習所  
伊藤定五郎  
サンパウロ サンタアンナ  
アフエレス マガレウス街 五九  
郵函 二二〇八

賀正

サロンスポーツ  
白井博 二二  
皆様どうぞ當サロンへ  
初心者大歓迎  
サンパウロ ジョゼ  
ボンファシヨ街 五番  
電話 二二五七六五  
Salao Sport  
(Palhar Japanese)  
Rua Jose Bonifacio 5 - A Telephone 2-5765



**恭賀新年**  
 灸法と薬師醫學士 原先生和邦  
 醫學的灸法と家傳名灸  
 結核性肺炎助産婦 奥 治 謹 啓

やいこ

灸日 毎週土日  
 聖市アベニダサンジョン八五〇A  
 二階 一三二四號室  
 電話 四一七二四

救翁灸療所  
 出張所 聖市 小川旅館

**賀 正**

ドットール  
 竹下貞一

聖市 コンデデサルゼダス街  
 十七番 二階

**賀 正**

阿南商店  
 モチ出荷組合事務所

モジダスクルゼス  
 ルアトレゼマイオ六十一

瀨木商店

マリ、ヤ

**賀 正**

公認建築技師  
 原田政平

聖市アベニダサンジョン八五〇A  
 二階 一三二四號室  
 電話 四一七二四

**賀 正**

木村洋服店  
 (渡邊洋装店並ビ)

聖市オンゼデアゴースト街五二番  
 電話 二二二四二二(呼出)

**賀 正**

殺虫劑 イマツ  
 大久保農事信託商會

モチ市販賣所  
 パロンドヂヤセダア街二、三

小林工務所  
 公認技師 小林弘一郎  
 工學士 中山弘  
 聖市セナドルフエジオ街二七 八階  
 電話 二二一五八〇

**恭賀新年**

大河内  
 藥化學研究所

サンパウロ アツセンブレイ三一  
 電話 二二四八一八

**恭賀新年**

廣島屋旅館  
 西田泰子

サンパウロ コンデデサルゼダス二二番

**恭賀新年**

サンパウロ農産物共同販賣所内  
 コチヤ産菜出荷組合販賣主任

新野村芳春  
 新野村芳春  
 新野村芳春  
 新野村芳春  
 新野村芳春

出荷組合サントス販賣所主任  
 出荷組合リオ販賣所主任  
 販賣員

上條彦繁

**恭賀新年**

横濱正金銀行  
 リオ支店

**賀 正**

米國醫學士  
 伊藤庄吉

サンパウロ コンデデサルゼダス二〇  
 電話 二二六八八

**賀 正**

日本品 内外雜貨  
 輸出入商  
 西谷商店

リオ市  
 サンベードロ街二〇八

**賀 正**

明けまして  
 お目出度う  
 ございます  
 昭和八年一月元日

潮ホテル  
 前田吉太郎

サントス市 ランジェル  
 ベスターナ街四四番  
 電話 一九二四番  
 三二八番

**恭賀新年**

カーザ トーゴ  
 中山伴一郎

謹賀新年  
 御料理 菊水

聖市 プラツサ カロス コーメス 十二


**謹賀新年**

御料理  
 日本亭

聖市 コンデデサルゼダス街三番

**潮ホテル**  
 前田吉太郎

サントス市 ランジェル  
 ベスターナ街四四番  
 電話 一九二四番  
 三二八番







野崎物語 さるすべり

野崎と云ふ男よつばと云ふ女は、料亭へ「今日...」と挨拶を交わす。...

露支國交回復の意向

一九一七年七月以來露支國交回復の意向... 露支國交回復の意向...

郷里送金で郵便局大繁昌

伯實の送金に絶大な機会に本局が繁昌を呈して... 郵便局大繁昌...

ジユキア線の大水

二十年来の大水 鐵道線路を押し流す... ジユキア線の大水...

謹賀新年 ニロポリス日本人會

謹賀新年 倉本せい子

謹賀新年 植民同志會

賀正 セツテバラス植民地

賀正 日本人會

賀正 女子青年會

賀正 畜産組合

賀正 柑橋組合

賀正 コチア産業組合

賀正 支那コチア野菜出荷組合

賀正 日本人會

賀正 日本人會

賀正 日本人會

賀正 日本人會

賀正 日本人會

賀正 日本人會

賀正 日本人會

賀正 日本人會

賀正 日本人會

賀正 日本人會

PRECOS BARATOS FOTODU... SAO PAULO - RUA SAO BENTO, 45... Oculos, vidros Zeiss...

L.F. Malazozo Agenciador de Gergilini e Feijão Soja... Yamamoto Nosam Shokai...

農産物 青物 委託販賣 迅速 確實 豊吉商店

着發廣告 日本へ... 大阪商船株式會社

新學年度 國定教科書着荷 聖市中矢商店

DR. TAKEDA Medico Av. Campos Salles 163 武田義信

移轉廣告 結核早期診断 及特種治療

Banco Especial de Yokohama Ltda. (The Yokohama Specie Bank, Ltd.) 日貨定期預金



